



04 Sans titre, 2024
Grès émaillé, feuille d'or et cordes de guitare
Crédit photo: Margarida Gil



04 Chardon, 2024 | Grès émaillé
Crédit photo: Margarida Gil



03 Cygne fantastique
Joseph Mittey (1853-1936) & atelier Marius Enneveux & Bonnet
(1891-1906), Genève, 1898
Vitrail au plomb, verre incolore et coloré, verre chenillé, verre opalescent, verre gravé à l'acide, grisaille, jaune d'argent, sablage, cabochons, cives
Crédit photo: Atelier Girardet

INFORMATIONS PRATIQUES

MUSÉE ARIANA

Avenue de la Paix 10
1202 Genève
T +41 22 418 54 50
ariana@geneve.ch
www.musee-ariana.ch

Retrouvez tout le programme d'activités sur
www.musee-ariana.ch
Ma-di/Tue-Sun 10h-17h | lu fermé/closed Mon

ACCÈS/ACCESS

Arrêt/Stop Nations bus 5, 8, 11 et tram 15
Arrêt/Stop Appia bus 20, 22, 28, F
Léman Express Arrêt/Stop Genève-Sécheron

TARIFS/ADMISSION

Entrée payante aux expositions temporaires/
Paid admission to temporary exhibitions
Gratuit jusqu'à 25 ans et le premier dimanche du mois/
Free until 25 years old and the first Sunday of the month
Accès gratuit aux collections de référence/
Free admission to reference collections

Comptoir gourmand

Fermerture temporaire
Temporary closure

WC
accès personnes handicapées: contacter l'accueil
f @musearianageneve | d @museeariana

Impression Ville de Genève



02 Daniel de Montmollin (1921)
Taizé (France), 2014
Grès légèrement chamotté avec présence de pyrites de fer, tourné, émaux beige-bleu-brun-noir mats, superposés à la louché avec réserves de cire
Crédit photo: Nicole Loeffel



01 Akio Takamori (Japon/USA, 1950-2017)
Glacial Mountain, 2015
Grès modelé, décor peint aux engobes et émaux
Crédit photo: Jean-Marc Cherix



2025
PROGRAMME
ariana

LIBERTÉ CONDITIONNELLE

Salle Création contemporaine

Jusqu'au 02.03.2025 | 01

CHOISIR, ACQUÉRIR, ENRICHIR

La collection contemporaine du Musée Ariana a évolué considérablement ces dernières années. Conçu comme un bilan sélectif – non exhaustif – des œuvres acquises de 2010 à 2024, cette exposition se veut le reflet de la démarche prospective très libre de l'équipe scientifique. Une liberté toujours conditionnée par la générosité d'un mécène...

CONDITIONAL FREEDOM CHOOSING, ACQUIRING, ENHANCING

The Musée Ariana's contemporary collection has developed considerably in recent years. Designed as a selective – but not exhaustive – review of the works acquired between 2010 and 2024, this exhibition is intended to reflect the very free, forward-looking approach of the conservation team. This freedom is always conditional on the generosity of a patron...

BEDINGTE FREIHEIT AUSWÄLHEN, ANSCHAFFEN, BEREICHERN

Die zeitgenössische Sammlung des Musée Ariana hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Diese Ausstellung wurde als selektive – nicht abschliessende – Bilanz der von 2010 bis 2024 erworbenen Werke konzipiert. Sie soll den zukunftsorientierten und freien Ansatz unseres wissenschaftlichen Teams widerspiegeln. Eine solche Freiheit ist allerdings immer auch von der Grosszügigkeit einer Spenderin oder eines Spenders abhängig...

LIBERTÀ CONDIZIONATA SCEGLIERE, ACQUISIRE, ACCRESCERE

Negli ultimi anni, la collezione contemporanea del Musée Ariana è cambiata parecchio. Questa mostra, pensata come bilancio selettivo e non esaustivo delle opere acquisite tra il 2010 e il 2024, vuole illustrare l'approccio prospettivo del team scientifico, caratterizzato da una grande libertà. Una libertà sempre condizionata dalla generosità dei mecenati...

FAIRE DON, UNE AFFAIRE DE COEUR OU DE RAISON ?

Galerie

Prolongée jusqu'au 27.07.2025 | 02

Ils et elles ont généreusement fait don au Musée Ariana d'une ou de plusieurs œuvres – parfois d'une entière collection – ou d'un financement. L'histoire des donateurs est indissociable de celle des objets qui constituent nos collections. Découvrez-en mille et une raisons, et beaucoup de cœur!

MAKING A DONATION, HEART OR REASON ?

They have generously donated one or more works – sometimes an entire collection – or funding to the Musée Ariana. The story of our donors is inextricably linked to that of the objects that make up our collections. Discover the many rational and emotional reasons why!

SCHENKUNG, HERZENS- ODER KOPFSACHE ?

Sie haben dem Musée Ariana großzügigerweise ein oder mehrere Werke – manchmal gar eine ganze Sammlung – geschenkt oder eine Anschaffung finanziert. Die Geschichte der Donatorinnen und Donatoren ist untrennbar mit den Objekten in unserer Sammlung verbunden. Es gibt tausend und ein Grund für eine Schenkung, und meistens geht es dabei um viel Herzblut!

DONARE, UNA QUESTIONE DI CUORE O DI RAGIONE ?

Il Musée Ariana ha ricevuto dalle sue donatrici e dai suoi donatori singoli oggetti, insieme di più opere, intere collezioni e preziosi contributi finanziari. Venite a scoprire le storie di queste persone e degli oggetti che ci hanno affidato, per motivi dettati dal cuore o dalla ragione!

POST TENEBRAS LUX

Espace d'exposition temporaire, rez inférieur

15.11.2024–02.11.2025 | 03

LES VITRAUX DU MUSÉE ARIANA

Lorsqu'en 1890, le Musée Ariana est légué à la Ville de Genève, il compte un total de 120 vitraux acquis sous l'autorité de Gustave Revilliod (1817-1890). Aujourd'hui, notre institution recense plus de 400 pièces, datées du 12^e au 21^e siècle. Le 5^e volet de la série « L'Ariana sort de ses réserves » se propose de mettre en lumière une sélection de ce patrimoine exceptionnel.

THE MUSÉE ARIANA'S STAINED-GLASS WINDOWS

When the Musée Ariana was bequeathed to the City of Geneva in 1890, a total of 120 stained-glass windows had been acquired under the authority of Gustave Revilliod (1817-1890). Today, our institution has over 400 pieces, dating from the 12th to the 21st century. The 5th part of the series "L'Ariana sort de ses réserves" (the Ariana's Collections Store on View) highlights a selection of this exceptional heritage.

DIE GLASMALERIEEN DES MUSÉE ARIANA

Als das Musée Ariana 1890 der Stadt Genf übertragen wird, befinden sich in der Sammlung 120 Glasmalereien, die unter Gustave Revilliod (1817-1890) angeschafft wurden. Heute besitzt unsere Institution über 400 Werke, die aus der Zeit vom 12. bis zum 21. Jahrhundert stammen. Im fünften Teil der Serie „L'Ariana sort de ses réserves“ (Das Musée Ariana holt's aus dem Depot) soll eine Auswahl dieses bedeutenden Kulturerbes sichtbar gemacht werden.

LE VETRATE DEL MUSÉE ARIANA

Quando nel 1890 la Città di Ginevra ha ricevuto in lascito il Musée Ariana, vi si trovavano 120 vetrate acquisite sotto la direzione di Gustave Revilliod (1817-1890). Oggi le vetrate sono oltre 400, risalenti a un periodo che spazia dal XII al XXI secolo. La quinta parte della serie « L'Ariana sort de ses réserves » (L'Ariana esce dai suoi depositi) si propone di mostrare una selezione di questo patrimonio d'eccezione.

ANTÓNIO VASCONCELOS LAPA

Salle Création contemporaine

11.04.2025–04.01.2026 | 04

EXTRA-NATURE

António Vasconcelos Lapa (Portugal, 1945) nous ouvre les portes d'un univers à part, hors norme, d'un monde extraordinaire. Végétation luxuriante, fruits multicolores et créatures étranges peuplent ce biotope hallucinatoire aux accents de contes de fées. Pour une fois, les œuvres se prêtent même au toucher!

EXTRA-NATURE

António Vasconcelos Lapa (Portugal, 1945) opens the doors to a unique, extraordinary world. Lush vegetation, multicoloured fruit, and strange creatures populate this mesmerising, fantastical biotope where you can even touch the works!

EXTRA-NATURE

António Vasconcelos Lapa (Portugal, 1945) öffnet für uns die Türen eines ganz eigenen Universums, einer aussergewöhnlichen Welt. Üppige Vegetation, farbenfrohe Früchte und seltsame Kreaturen bevölkern dieses märchenhafte, geradezu halluzinatorische Biotop. Und für einmal darf man die Werke auch anfassen!

EXTRA-NATURE

António Vasconcelos Lapa (Portogallo, 1945) ci apre le porte di un universo parallelo e fuori norma, un mondo straordinario. Vegetazione lussureggianti, frutti variopinti e strane creature popolano un biotopo allucinato in un'ambientazione fiabesca. E per una volta le opere si possono anche toccare!

TENDER BUTTONS

Galerie

19.09.2025–04.10.2026 | 05

Ils sont petits et souvent ronds. Les boutons se révèlent les supports d'expérimentations formelles, mais aussi sources de survie et de collaboration en situation de conflit ou de migration. Découvrez, à l'échelle d'une collection capsule, les histoires méconnues de ces objets portés au quotidien.

TENDER BUTTONS

They're small and often round. Buttons can be a medium for formal experimentation, as well as a source of survival and collaboration in situations of conflict or migration. Discover, in the form of a capsule collection, the little-known stories behind these everyday objects.

TENDER BUTTONS

Sie sind klein und oft rund. Aber Knöpfe stellen sich nicht nur als Träger von formalen Experimenten heraus, sondern auch als Quellen des Überlebens und der Zusammenarbeit bei Konflikten oder Migration. Entdecken Sie in Form einer Capsule Collection die unbekannten Geschichten dieser Alltagsobjekte.

TENDER BUTTONS

Sono piccoli e il più delle volte rotondi. I bottoni si prestano a essere usati come supporti per sperimentazioni formali o anche come fonte di sopravvivenza e di collaborazione in situazioni di conflitto o di migrazione. Una collezione in formato di capsule per scoprire le storie poco conosciute di questi oggetti di uso quotidiano.



05 Ensemble de boutons, Collection du Musée suisse de la Mode, Yverdon-les-Bains
Crédit photo : Musée Ariana